

MONITORUL MUNICIPIULUI

CLUJ
ORGAN OFICIAL AL MUNICIPIULUI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA :

Cluj, Primăria, camera Nr. 4.

Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

ABONAMENTUL :

Pe un an Lei 150.—

Prețul unui exemplar Lei 5.—

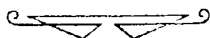
Un număr vechi Lei 10.—

Reproducerea fără indicarea isvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Conținutul.

- Ședința solemnă a Consiliului municipal ținută la 26 Martie a. c. în memoria Mareșalului francez Foch; Resumat.
- Activitatea serv. zootehnic și san.-veterinar al Municipiului Cluj, de insp. P. Tojan seful serviciului.
- Hotărârile Delegației Permanente.
- Publicațiuni și ordonanțe.
- Dela „Cercul de studii și ajut. al funcțion. Municipiului”; Convocator.
- Informațiuni.



CLUJ,
TIPOGRAFIA BARIȚIU, STR. I. C. BRATIANU 13.
1929.

Sedința solemnă a Consiliului Comunal ținută la 26 Martie 1929

(Resumat).

La ora 10 a. m. în aula Primăriei dl. primar deschide ședința de doliu a Consiliului comunal, convocată din prilejul morții și înmormântării marelui francez Foch, fiind de față o numeroasă asistență.

Dl *Dr. T. Mihali*, primarul Municipiului într-o scurtă cuvântare arată pierderea suferită de națiunea franceză prin moartea fostului comandant al armatelor aliate în războiul mondial, pierdere pe care o simțim și noi românii.

Ca expresiune a sincerei dureri simțite, propune să se trimită telegrame de condoleanțe îndureratei doamne văd. Foch și guvernului francez, iar ca semn de recunoștință actuala „Calea Victoriei” să se numească „Calea-Mareșal Foch”.

Răspunde dl consilier *Dr. Emil Hațieganu* spunând că cu toții fără deosebire de păreri trebuie să ne închinăm în fața geniului mareșalului Foch, eliberatorul întregii omeniri și aderă la propunerea d-lui primar;

Mai vorbește d-na consilieră *Livia Dr. Deciu*, exprimând recunoștința femeilor față de acela care prin victorie a pus capăt războiului, aducând la vetrele lor părinții și copii.

Consiliul acceptă schimbarea numelui „Căii Victoriei” în „Calea Mareșal Foch” și expedierea telegramelor de condoleanțe d-nei văd. Foch, și Primului Ministru Poincaré la Paris.

După acestea dl primar mulțumește d-lor consilieri și numerosului public care s'a prezentat a aduce ultimele omagii memoriei marelui defunct, închizând ședința.

În timpul ședinței pe edificiul Primăriei erau arborate steagurile îndoliate român și francez.

Primar:	D. c. m. s.	Secretar:
Dr. T. Mihali.		A. Moga

Din partea Consulatului francez din Cluj, dl primar a primit în acea zi următoarea adresă, ce o publicăm în traducere românească;

Domnule Primar,

Am onoarea a vă adresa atât în numele meu personal cât și al guvernului Republicii franceze mulțumirile noastre sincere pentru deosebita dovadă de simpatie manifestată de Municipiul Cluj de sub înalta D-voastră conducere, dându-se numele Mareșalului Foch făuritorul victoriei noastre comune — unei străzi a orașului — și luând parte la doliul țării mele.

Mă voiu grăbi a face cunoscut Guvernului meu acest frumos gest al Capitalei Transilvaniei și profit de ocaziunea ce m'a-ți dat d-le Primar rugându-vă să binevoiți a primi asigurarea sentimentelor mele cele mai respectuoase și dislinse.

Gerantul Consulatului Francez:

Robert. H. Orlandi.

Raport

despre activitatea Serv. Zootehnic și San.-Veterinar al Municipiului Cluj, până la 1 Ian. 1929.

de P. TOFAN medic vet., inspector, șeful serviciului.

Serviciul Zootehnic și Sanitar veterinar al Municipiului Cluj a fost îndeplinit de 4 medici veterinari și-anume: d-nii P. Tofan medic veterinar, inspector, șeful serviciului plătit de stat, Laurean Guguian medic veterinar primar, directorul abatorului, Andrei Szasz medic veterinar al abatorului; până la 1 Iunie a funcționat ca medic veterinar diurnist C. Boca, iar dela 1 Iunie tot ca diurnist medic veterinar E. Krestel toți plătiți de Municipiu.

Al 4-lea post de medic veterinar bugetar este și acum necompletat.

Acest serviciu de specialitate a fost separat de al județului și atașat Municipiului Cluj abia în 1 Sept. 1927. A avut de luptat în cursul anului 1928 cu toate greutățile inerente începutului. A primit la Primărie o singură cameră neîncăpătoare, iar ca personal un singur agent controlor ne inițiat în agendele administrative cu atât mai puțin în cele de specialitate. Totuși după multă insistență am putut ajunge să fixăm în bugetul orașului retribuțiunile unui personal constător din un șef de birou, un sub șef de birou, o dactilografă, doi agenți controlori (revizori) și un laborant precum și materialele indispensabile.

De fapt însă serviciul a funcționat cu un subșef de birou, o dactilografă și un agent controlor; Celelalte posturi publicate vacante la 1 Sept. 1928 nici azi nu au numiți titularii lor.

În Sept. 1928 ni s'au pus la dispoziție 3 agenți controlori, cari însă nu fac serviciu la biroul nostru, pentru-că nu corespund.

S'au înregistrat la acest serviciu 1708 acte, dintre cari până la finea anului au fost rezolvate 1700.

O perspectivă înbucurătoare este instalarea Serviciului nostru în localuri igienice și potrivite, aflătoare în edificiul „Reduța” din strada Memorandului Nr. 21.

Cu toate aceste neajunsuri, Serviciul nostru în cursul anului a desfășurat și în afară o muncă desul de intensă având sprijinul și concursul tuturor medicilor veterinari aflători în orașul nostru.

În prima linie am organizat controlul comerțului cu lapte, care reclamă o deosebită atențiune, fiind laptele un aliment de prima necesitate și putând amenința nu numai sănătatea consumatorilor, ci și buzunarul lor, cumpărând apă în loc de lapte.

Este de toți știut, că lăptarii falsifică laptele prin desmăntănire, prin adaugare de apă sau substanțe străine, ce dau rezultate dezastruoase în ceea ce privește alimentația copiilor și bătrânilor. În cursul anului cu ajutorul poliției am confiscat la bariere 2169 litri lapte, din care s'a vărsat în fața proprietarilor 843 litri, ca fiind falsificat cu materii străine sau fiind

murdar. S'a constatat a fi desmântânit sau adăugat cu apă 1326 litri, care pe lângă instrucțiile date de noi, a fost distribuit gratuit de organele polițienești; „Internatelor de băieți și fete“, Asilului de bătrâni al orașului, Căminele de ucenici, șomerilor etc.

Au fost amendati de noi în cursul anului mai mulți lăptari contravenienței cu Lei 25,200.

Pentru a putea face față și mai bine acestui control, s'a prevăzut în buget suma de lei 35.000 cu ajutorul căruia vom putea instala în anul viitor la serviciul nostru un mic laborator, în care să se poată face analiza laptelui pus în comerț.

S'a făcut catagrafierea tuturor vacilor cu lapte din Cluj aflându-se 2076 vaci.

În vederea feririi publicului mare de boale primejdioase, serviciul nostru cu concursul medicilor veterinari în conformitate cu legile în vigoare a examinat în mod periodic toate vacile producătoare de lapte tuberculizându-le, cu care ocaziune s'a dat la 152 proprietari pentru vacile lor sănătoase „carte de control“, pe care le pot vedea și preinde toți consumatorii.

Concomitent cu aceasta s'a început întocmirea tabloului tuturor proprietarilor de debite, băcănii, restaurante, bodegi unde se fac produsele de proveniență animalică eliberându-se 246 autorizații, după ce li-s'au pus în vedere toate cerințele igienice ale legilor în vigoare și cerându-li-se certificatele de sănătate a personalului vânzător. Cu aceste ocazii am aflat în numărate debite, brânzeturi, cărnuri etc. descoperite și așezate în apropierea vaselor cu sodă caustică, sodă de spălat, petrol săpun etc. așa că aceste produse de proveniență animalică erau expuse alterărilor periclitându-se în modul acesta viața consumatorilor neștiutori. De aceea mi-am luat timp și cu cea mai mare bunăvoință am îndrumat pe proprietari la fața locului să schimbe în prezența mea ordinea în prăvălii și obligându-i să pună sub bură sau dulapuri de sticlă toate acestea produse alimentare.

S'a sistematizat comerțul de pește, care se făcea sub cerul liber, expus prafului de pe străzile orașului înaintea prăvăliilor, impunându-se debitanților să-l țină în localuri potrivite și dulapuri frigorifere.

S'au inspectat în mod periodic toate măcelăriile în număr de 73 dându-li-se măcelarilor instrucțiunile necesare la aranjarea meselor, punerea în vânzare a cărnurilor și mezelurilor, precum și împachetarea lor, obligându-i să poarte bluze albe și în fiecare local să aibă scuișători.

În urma plângerii justificate a majorității măcelarilor cari sunt în ordine cu măcelăriile lor, serviciul nostru a aflat cu cale să constrângă pe puținii măcelari, cari vând în bărci necorespunzătoare și

neigienice, silindu-i să și-le mute în localuri zidite cu piatră sau cărămidă conform instrucțiunilor legale, dar în urma hot. Deleg. perm. aranjarea definitivă a acestei chestiuni a fost amânată până la 1 Sept. 1929.

În anul 1928 s'au constatat pe teritoriul Municipiului Cluj următoarele boale contagioase:

1. *Antrax* la 23 bovine în 6 curți și 1 pășune și la un cal în o curte.

Din aceste au perit 20 vite cornute și un cal, iar în urma tratării cu ser curativ au fost vindecate 3 vite cornute. Pentru o vacă s'a acordat despăgubire din partea Ministerului. Afară de aceste s'a constatat 2 cazuri de antrax la vitele tăiate aduse din provincie la abator pentru examinare.

Deși medicii veterinari au luat toate măsurile la fața locului pentru reprimarea boalei, oprind pășunatul pe anumite locuri, adăpatul vitelor din anumite fântâni și punerea în ordine a cimitirului de animale aflător în apropierea pășunii infectate, delegatul încredințat de Comitetul Obștei cu executarea ordinelor de mai sus, în urma neglijenței de a duce la îndeplinire cele ordonate a fost amendat de serviciul nostru.

2. *Turbarea* s'a ivit la 13 câini, diagnoza a fost confirmată de către Laboratorul de Microbiologie și Patologie Veterinară din Cluj.

În total au fost mușcați de câini turbați sau suspecți de turbare 122 persoane, care toate au fost tratate la Institutul Antirabic din Cluj. Un caz de mușcare neanunțat serviciului nostru s'a sfârșit în mod tragic prin turbarea elevului de liceu Hojiu din Cluj.

Ordonându-se pe teritoriul Municipiului carantina cânilor, henchierii au prins 586 câni vagabonzi, dintre cari 166 au fost dați Clinicelor Universitare pentru experiență, 11 au fost eliberați după ținerea lor în observație, iar restul de 409 au fost uciși. Toți câinii suspecți de turbare au fost ținui în observare 21 zile.

3. *Morva*: a fost constată la 7 cai în 6 curți. Au fost despăgubiți din partea Ministerului 3 proprietari.

Pentru combaterea acestui flagel incurabil, cu ajutorul autorităților polițienești am examinat și maleinat toți caii birjarilor, aflând toate cazurile de morvă lăpădă între caii lor.

Pe viitor vom lua măsuri ca toți caii birjarilor să fie maleinați de două ori iar a celorlași proprietari odată pe an.

Tuberculoza: între animalele vii ale proprietarilor din Cluj cu ocaziunea tuberculinizărilor s'au aflat 5 vaci atinse de tuberculoză, la cari se alătură 13 cazuri de tuberculoză generalizată constată la animalele aduse din provincie și tăiate la abator,

(Sfârșitul în numărul viitor).

Hotărârile Delegației Permanente.

(Extras și resumat)

Ședința din 18 Martie. 1929.

— Se stabilesc condițiunile de cumpărare a pădurii d-lui M. Tischler din hotarul com. Popești. (Nr. 4609—929).

— Se votează Soc. compozitorilor români Lei 15.000 ca proprietar lit. și artistic a compozițiilor muzicale executate în public de muzica Regt. 83 Inf. angajată de Primărie pt. a. 1928.

— Se aprobă gestiunea biroului Abatorului pe anul 1928 cu suma totală de Lei 7,184.242.

— Se eliberează diverse permise pt. edificare și luare în folosință a edificiilor nou clădite sau transformate.

— Se stabilesc prețurile maxime la articolele de prima necesitate pt. timpul dela 16 Martie — 15 Aprilie 1929.

— Se angajează ca funcț. comercial dl Liviu Laurențiu la Dir. Apad. pe 1 Aprilie a. c și cu 6000 lei salar lunar. (Nr. 5518—929).

— Se ordonancează firmei „Lepage“ lei 62.645 pt. furnizarea unui teodolit și alte materiale (Nr. 2140—929.)

— Se angajează mecanicul Losonszy N. la compresorul de drum cu 1 Apr. a. c. pe sezonul 1929 cu plata fixă de Lei 1500 săptămânal și un costum haine de lucru. (Nr. 26592—929.)

— În legătură cu amplificarea frigiferului, se aprobă executarea lucrărilor și plus plățirea de lei 98.000. Nr. 5523—929.

Ședința din 19 Martie 1929.

— Se aprobă învoiala încheiată cu muncitorii din comunale Popești, Coruș, și Agârbiciu ref. la exploatarea pădurilor Municipiului din hotarul acelor comune.

— Se angajează dl Teodor Suciu, ca ad-tor la Baia de vară a orașului cu data de 1 Aprilie a. c. și pe lângă o diurnă fixă de Lei 200 la zi. (Nr. 5731—929).

— Se adjudecă furnizarea pt. Uzina electrică a 10.000 m. conductă de aramă firmei „Nois“ cu Lei 9'10 pro m. și 1000 buc. siguranțe pt. lămpi „Intrep. Ganz“ 120 lei pro buc. (Nr. 3354—929).

— Se încredințează firmele Pașca, Ioanovici, Bălan și V. Bindea cu livrarea îmbrăcăminte necesară internilor din asilele de săraci și servitoare. (Nr. 6150—929). și se aprobă procurarea obiectelor de bucătărie și spălătorie dela firmele Schuller și Klein (Nr. 6151—929.).

Ședința din 22 Martie. 1929.

— Se formează 6 comisii ordinare și una specială pt. impunerea taxelor și contrib. comunale pe anul 1929. fixându-se diurnele urm: pt. președinții comisiunilor lei 300 pt. membrii Lei 200 grefieri lei 150 și pt. aj. de grefieri lei 100 la zi. (Nr. 6199—929).

— Se aprobă deschiderea unui credit suplem. extraordinar necesar la achitarea speselor de lei 167.630 pt. întabularea și transcr. dreptului de propr. a Municipiului Cluj. ref. la pădurea cumpărată dela M. Tischler. (Nr. 4609—920).

Se ordonancează suma de Lei 286.470 tip. „Cartea Românească pt. imprimate furnizate Primăriei. (Nr. 4865—920).

— Se aprobă contractul încheiat dela data de 1 Martie a. c. cu firma Perry Poruțiu ref. la închirierea localului de prăvălie din edificiul Primăriei str. Reg. Maria 2.

— Deasemenea se aprobă și contractele încheiate cu V. Costa ref. la localul din str. Memorandului 21 — și cele ref. la locurile de casă acordate în a. 1922 funcționarilor Emil Lupea, I. Albini și M. Măgherușan.

— Se aprobă angajarea a 10 cărăuși și 50 zilei pt. lucrările de terasament în str. Dorobanților, Mănăstur, I. Măcelar, și Rampa dela gară.

— Se aprobă executarea în regie a lucrărilor de întreținerea străzilor nepavate în cartierele: Gen. Grigorescu, Chintăului și „Platoul Pietros“, conform. hotărârilor.

— Se decide amplificarea Băii de vară cu 80 cabine pt. suma de lei 194.500 publicându-se licitație publică.

— Se aprobă repararea pavajului în str. Regală 100 m² trotuar cu 40 lei per m² bolovani de râu (Nr. 4796—929).

— Se încredințează firma „Bitumen“ cu continuarea lucrărilor de asfaltare a Căii Reg. Ferdinand.

— Se angajează 18 păzitori de câmp dela 1 IV. 929 31 III. 930 cu leafă de câte 1680 lei lunar.

— Se aprobă darea de seamă a Dir. Uzinei de apă asupra avansului de lei 200.000 ridicat cu hot. Nr. 24037—1927 și 29262—1928.

Ședința din 23 Martie 1929.

— Se aprobă executarea lucrărilor de împădurire în pădurile Municipiului în care scop se ordonancează lei 46.100.

— Se atribue d-lui G. Neda șef de birou 1 cam. cu antreu în edificiul Primăriei din str. Cogăln. 4.

— Se aduc în sporire dările vechi comunale pe anii 1921—23, debitându-se Percepția orașului cu suma de lei 122,262,19 (Nr. 6576—929).

— Se aduc în scădere taxele comunale impuse pe 1923—1927 din debitul scris sarcina Percepției orașului în suma totală de lei 4,386.790,83 cf. tablourilor întocmite. (Nr. 6578—929).

— Taxele comunale impuse pe anii 1923—1927 se aduc în sporire debitându-se Percepția orașului cu lei 187,807,50.

— Se acordă un ajutor de lei 40.000 parohiei reformate pt. întreținerea școlilor confes. reform.

Ședința din 27 Martie 1929.

— Se atribue funcț. A. Lupaș locuința din str. Memorandului 21 la evacuarea din partea actualului chirieș I. Câmpian — iar dș. Felicea Moldovan locuința din str. Bob 7 la eliberarea ei de către actualul chirieș Fr. David.

— Se adjudecă lucrările de reparație a restaurantului de vară depe „Cefățuic“ firmei I. Tökés, conf. hotărârei.

— Se ordonanțează un avans de Lei 2.500.000 Uzinei de apă pt. plata materialelor comandate și furnizate în exerc. 1928. (Nr. 6694—929).

— Se aprobă darea de seamă a Uzinei de apă asupra avansului de Lei 100.000 ridicat cu hot. Nr. 26.477—928).

— Se adjudecă firmei I. Hirsch furnizarea materialelor de fontă necesare la lucrările de canalizare, avansându-se Uzinei de apă un avans de Lei 100.000 pt. aceste lucrări.

— Se angajează ca pompieri P. Crăciun dela 1 Martie a. c. cu retrib. după salariul de bază de Lei 200 lunar.

— Se acordă soției lui D. Ola un acout de Lei 100.000 asupra prețului de cumpărare al imobilului din Mănăstir 88 pt. școală.

— Se arendează terenul din Curtea Primăriei (str. Reg. Maria 2) d-lui dr. S. Stefiu pe 2 ani cu 30.000 lei chirie anuală. (Nr. 6185—929).

— Se ordonanțează prima anuală de asigurare a celor 2 grupuri electrogene cu accesorii, de Lei 131.096 soc. „Fonciera” Cluj.

— Se ordonanțează primele pt. timpul Ian.— Martie a. c. agenților încasatori dela Percepția orașului în suma de Lei 35.000 cf. tabloului. (Nr. 6826 1929).

— Se ordonanțează Lei 25.000 contribuție din partea orașului pt. bustul lui Gh. Dima.

Se votează un ajutor de 12.000 lei pt. muncitorii șomeri.

— Se votează onorariul de Lei 100.000 d-lui avocat Dr. Valer. Roman, pt. reprez. intereselor Municipiului Cluj în procesul cu V. Roată. (Nr. 26917 1928).

Sedința din 5 Aprilie 1929.

— Se acordă d-lui șef ing. V. Ciortea un avans de Lei 300.000 pt. achitarea situațiilor provizorii a firmelor încred. cu furnizarea pavalelor de granit.

— Se ordonanțează firmei Dr. I. Mezei Lei 70.000 pt. furnizarea a dif. piese de automobil. (Nr. 20408—928).

— Se avansează Institutului de botanică Lei 20.000 din ajutorul prev. în bugetul a. 1929 pt. acest institut.

— Se votează un ajutor de câte Lei 1000 la 4 studenți români din Valea Timocului (Iugoslavia).

— Se primesc în azilul săracilor Orszokowsky Gizela, văd. Szabo P. și Fischman C.

— Se încred. dl A. Mikeș cu lucrările de construire a casei subterane a agregatului nou în str. Babeș pt. suma de Lei 77.962. — ordonându-se Dir. Uzinei de apă un avans de Lei 100.000.

— Se suspendă până la proxima ședință a Consiliului acordarea reducerii la taxele de apă și canal pt. pensionarii orașului.

— Se aprobă urcarea salariilor funcționarilor comerciali ai Uzinei electrice dela 1 Ian. 1929 cf. tabloului întocmit. (Nr. 22460—928).

— Se aprobă comandarea a 2 stațiuni de probare sub presiune a țevilor de fontă, dela firma Bopp-Reuther, Mannheim-Waldhof cu 453/8/3 lire sterline.

— Se aprobă reîncadrarea dlui M. Măgherușan, șef de serviciu în cl. V 1 de salarizare (Normativ. Cons. Dir.) dela 1 Aug. 1928. (Nr. 7155—929).

— Se fixează în mod provizoriu tariful pt. transportul de persoane cu autotaxiuri pe teritoriul orașului Cluj.

— Se aprobă recepționarea a diverse cantități de lemne de foc.

— Localul de prăvălie din C. Reg. Ferd. 151 se închiriaza lui Sol. Herschovits, cu 36.000 lei chirie anuală.

— Se aprobă un avans de lei 100.000 d-lui G. Peptea pt. procurarea materialului necesar Atel. central.

— Se avansează firmei ing. Leo Bohățel lei 300.000 pt. construirea frigoriferului dela Abatorul Municipiului.

— Se angajează dl R. Horvath ca desenator la lucrările de măsurare topografică a orașului cu salariu săpt. de lei 192.

— Se ordonanțează firmei „Minele de granit” Poeni lei 168.084 pt. material de pavare furnizat.

— Se adjudecă lucrările de amplificare a Băi de vară firmelor Tökés și Sijartău.

— Lucrările de asfaltarea str. Mureșian și jur se adjudecă firmei Friederich și Uraner.

ANUNȚ

Subsemnatul am pierdut brevetul ind. Nr. A. 90—1913 eliberat de Autoritatea Ind. I. inst. a Municipiului Cluj pt. meseria de pantofar.

Prin aceasta îl declar nul în mâna ori-cui s'ar găsi.
Cluj, 18/III 1929.

Moga Petru
Cluj, Piața Cuza-Vodă 3.

ANUNȚ

Subsemnata am pierdut biletul de vite eliberat în 1925 de biroul biletelor de vite al Municipiului Cluj pentru o iapă murgă de 12 ani.

Prin aceasta îl declar nul în mâinile ori-cui s'ar găsi.

Cluj, 8 IV 1929.

Ida Kiss str. Albinei 3.

ANUNȚ

Subsemnata am pierdut Permisul de birje Nr. 132—1921 eliberat de Primăria Municipiului Cluj, pe numele Văd. lui Ioan Antoni.

Prin aceasta îl declar nul în mâinile ori-cui s'ar găsi.
Cluj, Aprilie 1929.

Văd. lui Ioan Antoni
Cluj, Str. Salcâm No. 13.

ANUNȚ

Subsemnata Firmă Succesorul Reményik L. și f'ii reprezentată prin văd. lui Ludovic Lepage din Cluj Piața Unirii 22 anunță, că brevetul de industrie cu Nr. 22 1912 reg. D. s'a pierdut și se declară nul la oricine s'ar găsi.

Cluj, Aprilie 1929.

Văd. lui Ludovic Lepage
Cluj Piața Unirii Nr. 22.

PUBLICAȚIUNI ȘI ORDONANȚE

Nr. 4731—1929.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință, că în ziua de **25 Aprilie 1929 ora 11 a. m.** se va ține licitație publică în sala de ședință a Municipiului Cluj, în conformitate cu Art. 71—82 din legea Contabilității Publice, pentru 5 buc. transformatori electrici necesari Uzinelor Electrice ale Municipiului Cluj.

Ofertele închise și sigilate se vor prezenta până la data de mai sus Delegațiunei Permanente a Municipiului Cluj.

Condițiunile de licitație și caetul de sarcini se pot primi dela Direcțiunea Uzinelor Electrice Cluj str. Cogălniceanu Nr. 4. Cluj, la 9 Martie 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 4143—1929 cons.

Publicațiunea.

Se aduce la cunoștință, că în ziua de **9 Mai 1929 ora 11 a. m.** se va ține în sala de ședință a Primăriei Municipiului Cluj, licitație publică în baza legii Contabilității publice art. 71—82 pentru furnizarea a 2.200 (Douămii-două sute) tone motorină, necesară Uzinelor Electrice ale Municipiului Cluj pe anul 1929.

Ofertele închise în plic și sigilate se vor prezenta până la data de mai sus. Delegațiunei permanente a Municipiului Cluj.

Condițiunile și caetul de sarcini se pot primi dela Direcțiunea Uzinelor Electrice ale Municipiului Cluj, str. Cogălniceanu Nr. 4.

Cluj, la 23 Februarie 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 4960—1929.

Anunț de licitație.

Se aduce la cunoștință generală că la **17 Mai a. c. la ora 11** se va ține licitație publică pentru construirea de trotuare de asfalt în diferite străzi a orașului în suprafață de cca. 20.000 m² (douăzeci mii).

Condițiunile și caetul de sarcini se poate vedea la Serviciul Technic str. Brătianu Nr. 25 etaj I. între orele 10—13.

Licitația se va ține în conformitate cu legea asupra Contabilității publice.

Cluj, la 8 Martie 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 4450—1929.

Anunț de licitație.

Se aduce la cunoștință, că la **17 Mai a. c. la ora 11** se va ține licitație publică pentru executarea schimbării pavajului de asfalt în străzile Regele Ferdinand, Dorobanților, Victoriei, Șaguna, Clemenceau și Berthelot în suprafață totală de 50.000 m² și pavarea din nou cu asfalt a Pieței Gare și Piața Cuza Vodă în suprafață totală de 10.000 m².

Condițiunile și caetul de sarcini se poate vedea la Serviciul Technic str. Brătianu Nr. 25 etaj I. între oarele 10—13.

Licitația se va ține în conformitate cu legea asupra Contabilității publice.

Cluj, la 8 Martie 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 6838—1929

Publicare de licitație.

Primăria Municipiului Cluj publică licitație pentru furnizarea instalațiilor de mașini precum și a mașinilor electrice, necesare la amplificarea frigiferului de la abatorul Municipiului Cluj, conform condițiilor generale de furnizare, a caietelor de sarcini și a descrierei tehnice.

Ofertele se vor înainta în sala de ședință a Primăriei Cluj în plic închis și sigilat la **30 Mai 1929 ora 11.**

Împreună cu ofertele se va depune și vadiul de 2 % în numerar sau efecte de valoare garantate de Stat.

Deslușirile necesare, caietele de sarcini și condițiunile generale de furnizare se pot primi la Direcțiunea Uzinelor Comunale de apă, Cluj, str. Vlăduț Nr. 1. Cluj, la 27 Martie 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 26448—1928.

ANUNȚ.

Primăria Municipiului Cluj aduce la cunoștință generală că va vinde în cale de licitație publică cu oferte în scris, închise și sigilate pădurea Jurca în suprafață de cca. 110 iugh 362 st. pădurea Esc cu suprafață de cca. 30 iugh. cad. 890 st. și pădurea Valea Lungă cu suprafață de cca. 9 iugh. cad.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 72—83. din legea Cont. publice în ziua de **20 Iunie c. r. t. ora 11 a. m.** înaintea Delegației Permanente Sala de ședință. Condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Serviciului Economic al Primăriei și la Primăriile comunelor Jurca, Esc și Valea Lungă.

Cluj, la 27 Martie 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 26449—1928.

ANUNȚ.

Primăria Municipiului Cluj aduce la cunoștință generală că va vinde în cale de licitație publică cu oferte în scris închise și sigilate intravilanele Nr. top. 483 și 309 situate în comuna Feleac.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 72—83 din legea cont publice în ziua 20 (douăzeci) Iunie c. r. t. ora 11 a. m. înaintea Delegațiunei Permanente, sala de ședință.

Condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Serv. Economic al Primăriei și la Primăria comunei Feleac.

Cluj, la 27 Martie 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 1849—1929.

Publicare de concurs,

Primăria Municipiului Cluj publică concurs pentru diferite lucrări de pavajare cu granit, cuburi mici și bolovani de râu pe teritoriul Mun. Cluj.

Devizuri, cond. generale de întreprindere precum și toate deslușirile necesare se pot primi la Serv. Technic Str. Brătianu Nr. 25 I

Se va anexa ofertei vadiul de 6 % în numerar sau efecte garantate de Stat.

Ofertele în plic închis și sigilat se vor înainta până la data 2 Mai 1929 oara 11 a. m. în sala de ședință a Deleg. Perm.

Cluj, la 3 Aprilie 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 6468—1929 cons.

Publicațiune de licitație.

Se aduce la cunoștința generală, că licitația pentru aprovizionarea Uzinelor Electrice ale Municipiului Cluj, cu 2.200 tone motorină care prin publicația Nr. 4143 din 23 Febr. 1929 a fost fixată pe ziua de 9 Mai 1929 se amână pe ziua de 16 Mai a. c. oara 11 a. m. din cauza, că ziua de 9 Mai este sărbătoarea legală „Ziua Eroilor“.

Cluj, la 5 Aprilie 1929

Primăria Municipiului Cluj.

Nr 5797—1929.

A N U N Ţ .

Municipiul Cluj va da în chirie pe cale de licitație publică cu oferte în scris, închise și sigilate pe durata de 3 (trei) ani dela data predării localul de crâsmă din piața Târgului de vite, expirând contractul actual de închiriere pentru acel local cu data de 1 Iulie 1929.

Licitațiunea se va ține în conformitate cu art. 72—83 din legea Contabilității publice în ziua de 16 (sasesprezece) Maiu 1929 ora 11 a. m. înaintea Delegațiunei permanente, sală de ședință.

Condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Serviciului economic al Primăriei.

Cluj, la 5 Aprilie 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Autoritatea Industrială a Municipiului Cluj.

Nr. 802—1929.

ÎNȘTIINȚARE.

Autoritatea Industrială de I instanță a Municipiului Cluj atrage atențiunea tuturor industriașilor și întreprinderilor industriale de pe teritoriul orașului ca pe calfele și muncitorii uvrieri pe cari îi angajează să-i provadă cu livretul de muncă în conformitate cu §§. 99 și 111 al Art. de lege XVII din 1884 căci dove-

dindu-se vreo întrelăsare în cursul controlului cei vor face organele oficiale, se vor aplica cu severitate față de cei vinovați sancțiunile §-lui 157 lit. a susmenționatei legi.

Cluj, la 20 Martie 1929.

Șeful aut. ind. de I Inst.
Varga.

TARIFUL PENTRU AUTOTAXIURI

stabilit de către Delegația perm. prin hot. Nr. 7043 1929 din 5 Aprilie a. c. la transportul de persoane pe teritoriul Municipiului Cluj.

I. Tarif pentru locuri fixe fără staționări.

1. Dela Gară în orice parte a orașului până la barieră	Lei 50
2. Din oraș la gară	40
3. Din P. Unirii la Teatru Național	20
4. " " Prefectura județului	20
5. " " Astoria	20
6. " " Clinicele Universitare	20
7. " " Cinema Urania	20
8. " " Prefectura Poliției	20
9. " " Teatrul Maghiar	20
10. " " Arena sportiv	30
11. " " Clinica Psihiatrică	30
12. " " Vama str. Dorobanților	40
13. " " Capătul Cal. Victoriei	40
14. " " Oborul de vile	40
15. " " Fabrica Renner	50
16. " " Vama Chintăului	40
17. " " Str. Enescu, podul Nădășel	40
18. " " Pasteur. Gaspar spre Dâmbul rotund	50
19. " " Fabr. de potcoave (Cordoș)	50
20. " " Str. Mașiniștilor prin str. Elisab.	30
21. " " Str. Grigorescu până la Tăetura Turcului	40
22. " " Capătul străzii Donath.	50
23. " " Str. Drăgălina	40
24. " " Fabrica de bere Ursus (Czell)	40
25. " " Mănăstir (Calvaria)	50
26. " " Ferma Academia de Agricultură	60
27. " " Str. Regală capăt	45
28. " " Cimitirul public	20
29. " " Biserica ortodoxă română	20
30. " " Cal. Feleacului colț A. Iancu	50
31. " " Cimitirul Eroilor	45
32. " " Capătul str. Andrei Mureșan	40
33. " " Str. Cassianu la Șc. de copii mici	40
34. " " Str. Pața colț cu str. Albina	40
35. " " Capătul str. Pața	45
36. " " Str. Tunarilor spitalul Regina Maria	30
37. " " Str. Paris colț cu str. Romei	35
38. " " Capătul str. Paris	50

II. Tarif după timp.

39. O cursă de $\frac{1}{4}$ oră în oras	Lei 50
40. " " $\frac{1}{2}$ " " "	100
41. " " 1 oră " " "	200
42. Timpul de așteptare pt. $\frac{1}{4}$ oră socotnid dela 10 minute în sus	25
43. Timpul de așteptare pt. $\frac{1}{2}$ oră dela 20 minute	50
44. " " 1 oră dela 40 minute	100
45. Pentru medici în consultații cu așteptare pentru $\frac{1}{4}$ oră	40
46. " " " " " $\frac{1}{2}$ " "	80
47. " " " " " 1 " "	160
48. Cursele plătite după timp la cerere sunt obligatorii până la distanța de 5 km. dela barierele orașului.	
49. Atară de hotarul orașului cursele se fac după bună învoială.	
50. la timp de noapce dela orele 10 seara până la orele 6 dimineața la tariful de mai sus se mai adaugă 50 % în plus.	

Acest tarif face parte integrantă din regulamentul referitor la autotaxiuri și are caracter provizoriu până la instalarea taximetrelor la toate automobilele de lux pentru transportul de persoane.

Proprietarii de autotaxiuri, vor afișa tariful în fiecare automobil la vedere, spre orientarea pasagerilor și îl vor respecta cu cea mai mare rigoare.

Contravenienții la acest tarif se vor pedepsi în conformitate cu art. 9 din legea pentru înfrânarea și reprimarea speciei ilicite în vigoare.

Cercul de studii și ajutoare al funcționarilor Municipiului Cluj.

Nr. 3—1929.

CONVOCARE

În conformitate cu hotărârea Comitetului de direcție al „Cercului de studii și ajutoare al funcționarilor Municipiului Cluj”, după ce adunarea generală convoacă pe ziua de 24 Martie a. c. nefiind membrii în număr, nu s'a putut ține, **convocăm** pentru a doua oră adunarea generală a cercului pe ziua de **Duminică 21 Aprilie a. c. ora 10 a. m.** în Aula Primăriei și invităm pe toți funcționarii Municipiului, membrii ai cercului a lua parte.

Ordinea de zi:

1. Darea de seamă a Comitetului de direcție asupra activității Cercului.
 2. Raportul casierului asupra situației financiare.
 3. Votarea bugetului pe anul 1929.
 4. Modificarea statutelor cercului.
 5. Votarea regulamentului întocmit pentru administrarea fondului cercului.
 6. Alegerea unui vicepreședinte în locul d-lui Dr. Nic. Cărpinișan dimisional, eventual alegerea unui membru în comitet.
 7. Propuneri, comunicări și interpelări.
- Cluj, la 11 Aprilie 1929.

Președinte:
Dr. Pop.

Secretar:
Dr. T. Baba.

INFORMATIUNI

— **NOUL CONSUL AL FRANȚEI la Cluj** dl Henry Barthe de Sandfort luându-și postul în primire a adresat d-lui Primar al Municipiului urm. scrisoare:

Domnule Primar, Am onoare a Vă face cunoscut că încredințat fiind de Guvernul meu cu conducerea Consulatului Franței din Cluj, mi-am luat în primire astăzi acest post. Mă bucur de relațiile pe cari găsesc că sunt deasemenea chemat a le întreține cu D-Voastră și am speranța că acestea vor fi tot atât de politicoase și amicale ca și cele avute de predecesorul meu. Vă rog primiți d-le primar asigurările considerațiunei mele cele mai distinse. Consulul Franței Henry B. de Sandfort.

— La aceasta dl primar a răspuns cu urm. adresă:

Excelență; Am primit stim. D-Voastră din 2 Aprilie prin care ne faceți cunoscut că Guvernul Republicei v'a încredințat cu conducerea Consulatului francez din Cluj. Vă felicităm de sosirea D-Voastră în Capitala Transilvaniei și în speranța că acțiunea noastră comună va contribui a strânge tot mai mult relațiile amicale între națiunile noastre surori și aliate, vă rugăm a primi asigurarea perfecte noastre considerațiuni. Primar Dr. T. Mihali, Secretar gen. A. Moga.

— **Legi promulgate și publicate:** În „Monitorul Oficial” Nr. 62 din 16 Martie 1929;

Legea pt. organizarea și ad-trarea pe baze comerciale a întreprinderilor și avuțiilor publice. În baza acestei legi întreprinderile și instituțiile Municipiului ad-trate în regie, vor trebui reorganizate până la 1 Ian. 1930 pe baza normelor prev. la par. V. a legii regia publică comercială).

— Legea privitoare la modif. unor articole din legea de organiz. judec.

— Legea pt. modif. art. 51 din legea asupra regulului închisorilor.

— Legea pt. modif. art. 13 din legea ref. la const. morții prezumate a celor dispăruți în timpul răz. și la regularea situațiunii juridice a patrimoniilor lor.

În „Monitorul Oficial” Nr. 69 din 24 Martie a. c;

— Legea pt. organizarea jandarmeriei rurale.

În „Monitorul Oficial” Nr. 71 din 28 Martie 1929;

— Legea pt. modif. legii minelor,

— Legea pt. organiz. cooperației.

În „Monitorul Oficial” Nr. 74 din 5 Aprilie a. c.

Legea asupra contractelor de muncă.

În „Monitorul Oficial” Nr. 79 din 11 Aprilie a. c.

— Regulam. pt. tăierea pădurilor expropriate pt.

pășuni,

— Regulam. pt. funcț. debitelor spec. de lux.

— „Revista Administrativă” Cluj Nr. 5 din 15 Martie crt. publică între altele continuarea studiului privind la indemnizația specială a funcționarilor din Ardeal și Banat.

Nr. 6 dela 1 Aprilie al „Rev. Administrative” conține **Răspunsul** funcționarilor ad-tivi din Ardeal la referatul dlui subdir. gen. I. C. Nicolau din Min. de Interne în chestia indemnizației speciale întocmit prin Biroul Asoc. Funcț. Adm. apoi articole tratând problema locuințelor și indemnizațiile de chirie ale funcționarilor, reformă ad-tivă etc.

— **Nouă dispoziții ref. la salarizarea funcț. județeni.** Min. Int. cu ord. Nr. 3640 din 4 Aprilie a. c. adresat prefecturilor de județe pt. clarificarea situației funcționarilor, dispune că toate numirile și înaintările se vor face cf. art 5, 36 și 37 din Statutul funcț. p. avansări se pot face, însă numai dela o clasă la alta. nu însă peste mai multe clase și grade dintr-o dată. Funcționarii cari nu întrunesc condițiile de studii prevăzute de Statut, nu mai pot avansa ori-care ar fi vechimea pe care o au în clasa și gradul în care se găsesc actualmente. Relativ la sporurile după indemnizația specială se dispune ca sumele necesare acestora să nu fie reduse din bugete și chest. se studiază la Minister. Drept chirie s'a aprobat și sume mai mari decât cotele fixate prin. Min. Fin. acolo unde Consiliile jud. au votat astfel de sume, într-o-cât n'au depășit de 3000 lei lunar. La Municipiul nostru până acuma n'a sosit un astfel de ordin.

— **O acțiune comună a orașelor ardelene.** În 13 Aprilie ora 10 a. m. s'a ținut conferința orașelor ardelene, convocată de primarul Municipiului Cluj pt. discutarea modalităților de recăștigare a terenurilor expropriate dela orașe prin reforma agrară. Au participat primarii sau reprezentanții autorizați a 22 orașe din Ardeal și Banat sup prezid. d-lui dr. T. Mihali primarul Clujului. S'a ascultat expunerea chestiunei făcută prin reprez. Municipiului Trg.-Mureș, arătându-se neajunsurile cauzate orașelor prin aplic. ref. agrare, prin care s'au luat orașelor aproape toate terenurile extra și intravilane. După-ce chestiunea s'a discutat sub toate raporturile s'a hotărât înaintarea la forurile competente a unui memoriu întocmit pe baza studiului și motivelor expuse de Municip. Trg.-Mureș. Predarea memoriului se va face în timp de o săptămână printr-o delegație compusă din primarii orașelor: Cluj, Trg.-Mureș, Sibiu și Brașov.

Redactor STEFAN POPOVICI, secretar.